

# TRÅDFRI





Design and Quality  
IKEA of Sweden




<b>English</b>	<b>4</b>
<b>Español</b>	<b>6</b>
<b>Português</b>	<b>8</b>
<b>中文</b>	<b>10</b>
<b>繁中</b>	<b>12</b>
<b>한국어</b>	<b>14</b>
<b>日本語</b>	<b>16</b>
<b>Bahasa Indonesia</b>	<b>18</b>
<b>Bahasa Malaysia</b>	<b>20</b>
<b>عربي</b>	<b>22</b>
<b>ไทย</b>	<b>24</b>
<b>Tiếng Việt</b>	<b>26</b>

## REMOTE CONTROL FUNCTIONS

 **ON/OFF:** Press to turn your light source on and off. Press and hold for at least 3 seconds to synchronize your lights.

 **Dim up/down:** Short presses will dim up/down in steps. To dim up/down seamlessly, press and hold the button.


 Change white spectrum, colours or scenes.

 **Pairing:** Add IKEA Smart Lighting products to your system. See instructions below.

## ADDING DEVICES TO YOUR REMOTE CONTROL

When the remote control is sold together with a light source (in the same package), they are already paired. If the remote control is purchased separately, you must manually pair it to your light source.

To add light sources, just repeat the steps below.

1. Make sure that your light source is installed and the main power switch is turned on.
2. Hold the remote control close to the light source you want to add (no more than 5 cm away).
3. Press and hold the pairing button  for at least 10 seconds. A red light will shine steadily on the remote control. Your light source will begin to dim and flash one time to indicate that it has been successfully paired.

Up to 10 light sources can be paired with 1 remote control. Make sure to pair them one at a time. If the light sources are close to each other, disconnect those that have already been paired from the main power switch.

## FACTORY RESET YOUR DEVICES


### For light sources:

Toggle the main switch 6 times.

### For remote control:

Press the pairing button  4 times within 5 seconds.

## SYNCHRONIZING

If your light source becomes unsynchronized, press and hold the ON/OFF button  for at least 3 seconds to return the light source to its default setting (100% brightness, 2700K).

## CHANGING THE BATTERY

When the remote control is used regularly and as intended, the batteries will last for approximately 2 years. When it's time to replace the battery, a red LED indicator will flash when you press any button on the remote control. Open the battery lid and replace the battery with a new CR2032 battery.

## CAUTION!

Risk of explosion if battery is replaced by an incorrect type. Dispose of used batteries according to the instructions.

**IMPORTANT!**

- The remote control is for indoor use only and can be used in temperatures ranging from 0°C to 40 °C.
- Do not leave the remote control in direct sunlight or near any heat source, as it may overheat.
- The range between the remote control and the receiver are measured in open air.
- Different building materials and placement of the units can affect the wireless connectivity range.

**CARE INSTRUCTIONS**

To clean the remote control, wipe with a soft cloth moistened with a little mild detergent. Use another soft, dry cloth to wipe dry.

**NOTE!**

Never use abrasive cleaners or chemical solvents as this can damage the product.

**TECHNICAL DATA**

**Type:** E1810 TRÅDFRI Remote

**Input:** 3.0V, CR2032 Battery

**Range:** 10 m in open air.

**For indoor use only**

**Operating frequency:** 2405-2480 Mhz

**Output power:** 3 dBm

**IP-class:** IP44


**Manufacturer:** IKEA of Sweden AB


**Address:** Box 702 SE-343 81 Älmhult SWEDEN




The crossed-out wheeled bin symbol indicates that the item should be disposed of separately from household waste. The item should be handed in for recycling in accordance with local environmental regulations for waste disposal. By separating a marked item from household waste, you will help reduce the volume of waste sent to incinerators or land-fill and minimize any potential negative impact on human health and the environment. For more information, please contact your IKEA store.

## FUNCIONES DEL MANDO A DISTANCIA

 **ON/OFF:** pulsa el botón para encender y apagar la luz. Manténlo pulsado al menos 3 segundos para sincronizar las luces.

 **Regular la intensidad:** pulsa brevemente para aumentar o disminuir la intensidad paso a paso. Para regular la intensidad de forma continuada, mantén pulsado el botón.

 Cambia a espectro blanco, colores o ambientes.


 **Sincronización:** añade productos IKEA Smart Lighting a tu sistema. Consulta las instrucciones más abajo.

## AÑADIR DISPOSITIVOS AL MANDO A DISTANCIA

Si el mando a distancia se vende junto a una fuente de luz (en el mismo paquete), vendrán ya sincronizados.

Si el mando a distancia se compra por separado, debes sincronizarlo manualmente con la luz.

Para añadir luces, solo tienes que seguir (y repetir para cada luz) los pasos que se describen a continuación.

1. Asegúrate de que la luz esté instalada y que el interruptor principal esté encendido.
2. Mantén el mando a distancia cerca de la luz que quieras añadir (a no más de 5 cm de distancia).
3. Mantén pulsado el botón de sincronización  durante al menos 10 segundos hasta que se encienda una

luz roja en el mando. La luz empezará a atenuarse y finalmente parpadeará una vez para indicar que ya está correctamente sincronizada.

Puedes sincronizar hasta 10 luces en un mismo mando a distancia.

Debes sincronizarlas de una en una. Si las fuentes de luz están cerca unas de otras, desconecta las que ya están sincronizadas del interruptor principal.

## CÓMO RECUPERAR LA CONFIGURACIÓN DE FÁBRICA


### Para las luces:

Enciende y apaga 6 veces el interruptor principal.

### Para el mando a distancia:

Pulsa el botón de sincronización  4 veces en 5 segundos.

## SINCRONIZACIÓN

Si tus luces dejan de estar sincronizadas, mantén pulsado el botón "ON/OFF"  del mando a distancia durante al menos 3 segundos para recuperar la configuración predeterminada (100% de brillo, 2700 K).

## CAMBIO DE LA BATERÍA

Cuando se utiliza el mando a distancia según las instrucciones y con regularidad, las baterías duran aproximadamente 2 años.

Cuando se deban reemplazar las baterías, un piloto LED rojo se encenderá al presionar cualquier botón del mando a distancia.

Abre la tapa de la batería y reemplázala por una batería CR2032 nueva.

#### ADVERTENCIA

La pila no debe sustituirse por un tipo de pila diferente al indicado. Sigue las instrucciones para saber dónde depositar las pilas usadas.

#### IMPORTANTE

- El mando a distancia debe utilizarse únicamente en espacios interiores y a una temperatura comprendida entre los 0 °C y los 40 °C.
- No dejes el mando a distancia expuesto a la luz directa del sol o cerca de una fuente de calor, ya que se puede recalentar.
- Las distancias entre el mando a distancia y el receptor se miden al aire libre.
- El alcance de la conectividad puede variar en función de los materiales con que estén hechos los edificios y la ubicación de las unidades.

#### INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO

Limpia el mando a distancia con un paño suave humedecido con un poco de jabón neutro. Sécalo con otro paño suave y seco.

#### ¡NOTA!

No utilices nunca productos de limpieza abrasivos ni disolventes químicos, porque pueden dañar el producto.

#### DATOS TÉCNICOS

**Tipo:** mando TRÅDFRI E1810.

**Entrada:** batería CR2032, 3.0V.

**Alcance:** 10 m al aire libre.

**Para usar solo en el interior.**

**Frecuencia de funcionamiento:** 2405-2480 Mhz.

**Potencia de salida:** 3 dBm.

**Clasificación IP:** IP44


**Fabricante:** IKEA of Sweden AB


**Dirección:** Box 702 SE-343 81 Älmhult SUECIA





La imagen del cubo de basura tachado indica que el producto no debe formar parte de los residuos habituales del hogar. Se debe reciclar según la normativa local medioambiental de eliminación de residuos. Cuando separas los productos que llevan esta imagen, contribuyes a reducir el volumen de residuos que se incineran o se envían a vertederos y minimizas el impacto negativo sobre la salud y el medio ambiente. Para más información, ponte en contacto con tu tienda IKEA.

## FUNÇÕES DO COMANDO

 **ON/OFF:** prima para acender e apagar a luz. Mantenha premido durante pelo menos 3 segundos para sincronizar as luzes.

 **Regular a intensidade:** prima brevemente para aumentar ou diminuir a intensidade por etapas. Para regular a intensidade de forma continuada, mantenha o botão premido.

 Mudar o espectro branco, cores ou ambientes.


 **Sincronização:** adicione produtos IKEA Smart Lighting ao seu sistema. Consulte as instruções abaixo.

### ADICIONAR DISPOSITIVOS AO COMANDO

Se o comando for vendido em conjunto com uma fonte de iluminação (na mesma embalagem), já vêm sincronizados.

Se o comando for comprado em separado, deve ser sincronizado manualmente com a fonte de iluminação. Para adicionar fontes de iluminação, só tem de seguir os passos abaixo indicados.

1. Certifique-se de que a fonte de iluminação está instalada e de que o interruptor principal está ligado.
2. Mantenha o comando perto da fonte de iluminação que quer adicionar (máximo 5cm de distância).

3. Mantenha premido o botão de sincronização  durante pelo menos 10 segundos até acender uma luz vermelha no comando. A fonte de iluminação irá começar a diminuir, piscando uma vez para indicar que foi corretamente sincronizada.

Pode sincronizar até 10 fontes de iluminação com 1 comando.

As fontes de iluminação devem ser sincronizadas uma de cada vez. Se estiverem perto umas das outras, desligue as que já estão sincronizadas do interruptor principal.


### COMO RECUPERAR AS CONFIGURAÇÕES DE FÁBRICA Para as fontes de iluminação:

Ligue e desligue o interruptor principal 6 vezes.

#### Para o comando:

Prima o botão de sincronização  4 vezes em 5 segundos.

### SINCRONIZAÇÃO

Se uma fonte de iluminação ficar dessincronizada, mantenha premido o botão "ON/OFF"  do comando durante pelo menos 3 segundos para recuperar a configuração predeterminada (brilho 100%, 2700K).

### MUDAR A PILHA

Quando o comando é utilizado de forma regular e conforme o previsto, a bateria dura aproximadamente 2 anos.

Quando for necessário substituir a pilha, uma luz vermelha



LED começa a piscar ao pressionar qualquer botão do comando.

Abra a tampa do compartimento da pilha e substitua-a por uma pilha CR2032 nova.

#### **PERIGO:**

Risco de explosão se substituir a pilha por uma pilha desadequada. Elimine as pilhas usadas de acordo com as instruções.

#### **IMPORTANTE!**

- O comando só deve ser utilizado no interior e numa temperatura entre 0°C e 40°C.
- Não deixe o comando exposto à luz direta do sol ou junto a uma fonte de calor, já que pode sobreaquecer.
- A distância entre o comando e o recetor é medida em campo aberto.
- O alcance da conectividade sem fios pode variar em função dos materiais dos edifícios e da localização das unidades.

#### **INSTRUÇÕES DE MANUTENÇÃO**

Limpe o comando com um pano suave humedecido com detergente suave. Seque com um pano suave e seco.

#### **ATENÇÃO!**

Não use produtos de limpeza abrasivos ou solventes químicos, pois podem danificar o produto.

#### **DADOS TÉCNICOS**

**Tipo:** E1810 Comando TRÅDFRI

**Entrada:** 3.0V, Pilha CR2032

**Amplitude:** 10m em campo aberto.

**Apenas para uso no interior**

**Frequência de funcionamento:** 2405-2480 Mhz

**Potência de saída:** 3 dBm

**Classe IP:** IP44


**Fabricante:** IKEA of Sweden AB


**Morada:** Box 702 SE-343 81 Älmhult SWEDEN




O símbolo do caixote do lixo com o sinal de proibição indica que esse artigo deve ser separado dos resíduos domésticos convencionais. Deve ser entregue para reciclagem de acordo com as regulamentações ambientais locais para tratamento de resíduos. Ao separar um artigo assinalado dos resíduos domésticos, ajuda a reduzir o volume de resíduos enviados para os incineradores ou aterros, minimizando o potencial impacto negativo na saúde pública e no ambiente. Para mais informações, contacte a loja IKEA perto de si.

## 遥控器功能

 **开/关：**按下该按钮可开关光源。  
按住该按钮至少3秒钟，可同步光源。

 **调亮/调暗：**短按该按钮可逐步调节明暗。如无需无缝调节明暗，请持续按住该按钮。


 调节白色光谱、颜色或情景模式。

 **配对：**将宜家智能照明产品添加至你的系统。查看下列说明。

### 添加装置至遥控器

若遥控器和光源一同销售时（在同一包装内），则它们已经完成配对。若单独购买遥控器，则需要手动将其与光源配对。


添加光源，只需重复下列步骤。

1. 确保已安装光源，且主电源开关处于打开状态。
2. 手持遥控器，靠近你希望添加的光源（距离不超过5cm）。
3. 按下配对按钮并至少保持10秒钟。遥控器上的红灯将持续亮起。当光源逐渐变暗并且闪烁一次，则表明配对成功。


1台遥控器最多能与10个光源进行配对。确保一次只配对一个光源。如果光源间距离很小，请断开那些已经与主电源开关配对成功的光源。

### 为设备恢复出厂设置

**光源：**  
切换主开关6次。

**遥控器：**  
5秒钟内连续4次按下配对按钮.

### 同步

如果光源变得不同步，按住开/关按钮至少3秒钟，将光源恢复至默认设置（100%亮度，2700K）。

### 更换电池

如果遥控器按预期经常使用，电池寿命约为两年。按下遥控器上的任一按钮，如果红色LED指示灯闪烁，则表明需要更换电池。打开电池盖，更换成新电池（CR2032型号）。

### 请注意！

如果更换的电池型号有误，则存在爆炸风险。废电池的处理应符合相关说明。

### 重要提示!

- 遥控器仅限室内使用，适用温度范围为0°C至40°C。
- 请勿将遥控器置于阳光直射或靠近任何热源的地方，否则可能导致温度过高。
- 遥控器和接收器之间的范围在户外条件下测得。
- 建筑材料和放置位置的差异会影响无线连接的范围。

### 保养说明

清洗遥控器时，请使用蘸有少量中性清洁剂的软布进行擦拭。再用另外一块干燥的软布将其擦干。

### 请注意!

切勿使用研磨剂或化学溶剂，否则将损坏产品。

### 技术数据

**类型:** E1810 TRÅDFRI 特鲁菲 遥控器

**输入功率:** 3.0伏/CR2032电池

**范围:** 10米内 (无阻挡物)

**仅限室内使用**

**工作频率:** 2405-2480兆赫

**输出功率:** 3毫瓦分贝

**IP类别:** IP44


**制造商:** IKEA of Sweden AB


**地址:** Box 702, SE-343 81 Älmhult, SWEDEN




带十字的垃圾桶标志代表该产品必须与家用垃圾分开处理。同时对产品的处理必须符合当地关于废物处理的相关规定。每做一次分类，就减少了送入焚烧炉和垃圾填埋场垃圾的数量，进而将不利于人类身体健康和环境的负面影响最小化。想了解更多，请联系当地宜家商场。

## 遙控器功能

 **開/關：**按下電源開關開啟或關閉電燈。  
按住開關至少3秒，使燈具電源開關同步。

 **調亮/暗：**短按開關可階段調光。按住按鈕可直接調亮或調暗。


 改變白色光譜、顏色或場景。

 **配對設定：**可搭配IKEA智能燈具，請參閱下列說明。

## 連接其他裝置

遙控器的包裝內含一個燈泡，且已配對完成。如果分開購買遙控器，須手動配對燈泡。

只要重複下列步驟，就可增加燈泡。

1. 確保燈泡安裝正確及電源開關開啟。
2. 將遙控器移近想增加的燈泡(距離不超過5公分)。
3. 按住配對按鈕至少10秒。遙控器會持續亮紅燈。燈泡開始變暗和閃爍一次，表示配對成功。

一個遙控器最多可連接10個燈泡。


確認同時配對多個燈泡。如果燈泡的間距較短，把已配對的燈泡電源切斷。

## 恢復原廠設定

**燈泡：**  
開關電源6次。

**遙控器：**  
5秒內按下配對按鈕4次。

## 同步設定

如果燈泡無法同步亮燈，按住開/關按鈕至少3秒，將燈泡改回預設狀態(100%亮度，2700K)。

## 更換電池

定期及正常使用遙控器時，電池的使用壽命約2年。  
按下遙控器任何按鈕時，紅色LED指示燈閃爍，應更換電池。

打開電池蓋，更換新電池(CR2032)。

## 警告！

如果更換錯誤型號的電池，可能造成爆炸的危險。請依照說明丟棄使用過的電池。

## 重要資訊！

- 遙控器僅適合室內使用，使用溫度範圍0°C - 40 °C。
- 請勿將遙控器放在陽光直射或接近熱源的地方，以免造成過熱的危險。

- 遙控器與接收裝置之間的區域須保持空氣流通。
- 不同的建築材質和放置地方，可能影響無線連接的範圍。

### 保養說明

清理遙控器時，用軟布沾一點溫和清潔劑擦拭乾淨，再用軟的乾布擦乾。

### 注意！

切勿使用含研磨料的清潔劑或化學溶劑，以免損害產品。

### 技術規格

型號：E1810 TRÅDFRI遙控器

輸入功率：3.0V, CR2032電池

操作範圍：10公尺(無遮擋物件)

僅適合室內使用。

操作頻率：2405-2480 Mhz

輸出功率：3 dBm

IP等級：IP44

委製商：IKEA of Sweden AB

地址：Box 702 SE-343 81 Älmhult SWEDEN

### 注意！

取得審驗證明之低功率射頻器材，非經核准，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

低功率射頻器材之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。


前述合法通信，指依電信管理法規定作業之無線電通信。


低功率射頻器材須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。




垃圾桶畫叉圖案表示產品不可當作家庭廢棄物丟棄。產品須依當地廢棄物規定丟棄處理。與家庭廢棄物分開擺放，可幫助減少送往焚化爐或掩埋場的廢棄物數量，並降低可能危害人體健康和環境的機會。請向IKEA客服部取得更多相關資訊。

## 리모컨 기능

 **ON/OFF:** 이 버튼을 눌러 전구를 켜고 끕니다.  
조명을 동기화하려면 3초 이상 누르세요.

 **Dim up/down:** 짧게 누르면 단계별로 밝기를 조절할 수 있습니다. 밝기를 점점 밝게/점점 어둡게 조절하려면 버튼을 길게 누릅니다.


 화이트 스펙트럼, 컬러, 풍경을 변경합니다.

 **페어링:** IKEA 스마트 조명 제품을 시스템에 추가합니다. 아래 지침을 참조하세요.

## 리모컨과 기기의 페어링

조명과 리모컨을 함께 판매할 경우(같은 패키지) 이미 페어링 되어 있습니다. 리모컨을 별도로 구입한 경우 수동으로 조명과 페어링 해야 합니다.  
조명을 페어링할 때는 아래 단계를 따르세요.

1. 조명이 설치되어 있고 주전원 스위치가 켜있는지 확인하세요.
2. 추가하려는 조명과 리모컨의 거리를 가깝게(5cm 이하) 유지합니다.

3. 페어링 버튼  을 10초 이상 누르세요. 빨간불이 리모컨에 들어올 것입니다. 조명 불빛이 어두워지다가 한번 깜박이면 성공적으로 페어링 된 것입니다.

리모컨 1개에 조명을 최대 10개까지 페어링할 수 있습니다. 한 번에 한 개씩 페어링하세요. 전구 사이의 거리가 가까우면 주전원 스위치와 페어링된 전구를 분리하세요.


## 공장 초기화

:  
메인 스위치 켜기/끄기를 6번 반복합니다.

## 리모컨:

페어링 버튼  을 5초 이내에 4번 누릅니다.

## 동기화

조명이 비동기화되면 ON/OFF 버튼  을 3초 이상 길게 눌러 기본 설정(100% 밝기, 2700K)으로 되돌립니다.

## 건전지 교체

리모컨을 원래 용도로 주기적으로 사용하면 건전지는 약 2년간 사용할 수 있습니다.

건전지 교체 시기가 되면 리모컨의 아무 버튼을 누르면 빨간색 LED 표시등이 깜박입니다.

건전지 덮개를 열고 새 CR2032 건전지로 교체하세요.

**주의!**

잘못된 종류의 건전지로 교체할 경우 폭발 위험이 있습니다. 사용한 건전지는 지침에 따라 폐기하세요.

**중요!**

- 리모컨은 실내에서만 사용할 수 있으며 사용 온도 범위는 0°C~40 °C입니다.
- 리모컨을 직사광선이나 열원에 가까이 두면 과열될 수 있으니 이런 장소는 피해서 보관하세요.
- 리모컨과 수신기 사이의 거리는 중간에 장애물이 없는 곳에서 측정되었습니다.
- 건축 자재 및 장치의 배치는 무선 연결 범위에 영향을 줄 수 있습니다.

**관리 방법**

중성 세제를 적신 부드러운 천으로 닦은 다음, 다른 부드럽고 마른 천으로 닦으세요.

**주의!**

마모성 세제나 화학 용제는 사용하지 마세요. 제품이 손상될 수 있습니다.

**기술 사양**

유형: E1810 TRÅDFRI/트로드프리 리모컨

입력: 3.0V, CR2032 배터리

레인지: 야외에서 10m

**실내 전용**

작동 주파수: 2405~2480Mhz

출력전력: 3dBm

IP-class: IP44

제조업체: **IKEA of Sweden AB**

주소: **Box 702 SE-343 81 Älmhult SWEDEN**



바퀴달린 통과 엑스포시는 제품을 일반 가정용 쓰레기와는 분리하여 배출해야 한다는 것을 알려주는 표시입니다. 거주 지역의 분리 배출관련 환경 규정에 따라 재활용을 해야 하는 제품입니다. 이렇게 표시된 제품들을 일반 가정용 쓰레기와 구분하는 작업을 통해, 소각장이나 매립지로 보내는 쓰레기의 양을 줄이는 데 기여하고, 인류의 건강과 환경에 미치는 잠재적인 악영향을 최소화할 수 있습니다. 자세한 사항은 이케아 매장으로 문의해 주세요.

## リモコン機能



**オン・オフ**：ボタンを押すと光源が点灯・消灯します。  
3秒以上押し続けると照明が同期します。



**調光**：短く押すと段階的に明るさを調節します。なめらかに調光するには、ボタンを押し続けます。




**ホワイトスペクトラム、色温度、シーンを変更します。**



**ペアリング**：照明システムにイケアのスマートライティング製品を追加します。下記の使用説明書をお読みください。

## リモコンにデバイスを追加する

リモコンと光源がセット（同梱）で販売されている場合はペアリング済みです。リモコンを別売りで購入した場合は、手動で光源とペアリングする必要があります。  
光源を追加する場合は、下記の手順をくり返します。

1. 光源を設置し、主電源のスイッチが入っていることを確認します。
2. 追加したい光源にリモコンを近づけます（5cm以内）。
3. ペアリングボタン  を10秒以上長押しすると、リモコンの赤いライトが点灯します。光源が暗くなり1回点滅したらペアリングは成功です。


リモコン1台で光源を10個までペアリングできます。  
ペアリングは1個ずつ行ってください。光源と光源の距離が近い場合は、ペアリング済みの光源の主電源スイッチを切ってください。

## 工場出荷時の設定に戻す


## 光源の場合：

メインスイッチでオン・オフを6回切り替えます。

## リモコンの場合：

ペアリングボタン  を5秒以内に4回押します。

## 同期

光源が同期しなくなった場合は、オン・オフボタン  を3秒以上長押しして、光源を初期設定（100%の明るさ、2700K）に戻してください。

## 電池の交換

リモコンを本来の用途で日常的に使用した場合、電池は約2年もちます。  
電池交換の必要な時期が来ると、リモコンのボタンを押したときに赤いLEDライトが点滅します。  
電池カバーを開けて、新品のCR2032（コイン形リチウム電池）に交換してください。

## 注意！

指定以外の電池を使用すると、爆発するおそれがあります。使用済み電池は、指示に従って正しく廃棄してください。



**重要！**

- リモコンは屋内専用で、使用温度範囲は0°C~40°Cです。
- 直射日光の当たる場所や熱源のそばに放置しないでください。オーバーヒートのおそれがあります。
- リモコンと受信機間の受信範囲は、障害物のない環境で測定したものです。
- 無線接続範囲は、建物の材質や照明ユニットの設置場所によっても変わります。

**お手入れ方法**

普段のお手入れは、少量の中性洗剤を含ませた柔らかい布で水拭きしてから、柔らかい布で拭きしてください。

**注意！**

研磨剤や溶剤は絶対に使用しないでください。本体を傷つけるおそれがあります。

**テクニカルデータ**

品名・型式：E1810 TRÅDFRI/トロードフリ リモコン

入力：3.0V、CR2032電池

到達距離：障害物のない空間で10m

室内専用

動作周波数：2405-2480Mhz

出力：3dBm

保護等級：IP44

製造業者：IKEA of Sweden AB


住所：Box 702 SE-343 81 Älmhult SWEDEN

当該機器には電波法に基づく、技術基準適合証明等を受けた特定無線設備を装着しています。  
このデバイスには、電波法の基準認証制度に適合するZigbeeモジュールICC-A-1（認証番号:012-170016）が搭載されています。





「Crossed-out wheeled bin」マークは、廃棄する際に一般の家庭ゴミと区別する必要があることを意味しています。このマークの付いた製品は、お住まいの地域の分別ルールに従ってリサイクルに出してください。一般の家庭ゴミと分けてリサイクルすることで、焼却炉やゴミ埋め立て施設に持ち込まれるゴミの量を削減できるうえ、健康や環境への潜在的な負荷を軽減できます。詳しくは、お近くのイケアストアにお問い合わせください。


## FUNGSI REMOTE CONTROL

 **ON/OFF:** Tekan untuk menyalakan dan mematikan bohlam Anda.

Tekan dan tahan paling tidak selama 3 detik untuk sinkronisasi lampu Anda.

 **Terangkan/redupkan:** Tekan sebentar untuk langkah menerangkan/meredupkan. Untuk menerangkan/meredupkan dengan mulus, tekan dan tahan tombolnya.


 Ganti spektrum putih, warna atau pemandangan.

 **Memasangkan:** Tambahkan produk Lampu Cerdas IKEA ke sistem Anda. Lihat petunjuk di bawah.

## MENAMBAH PERANGKAT PADA REMOTE CONTROL

Jika remote control dijual bersama bohlam (dalam satu kemasan), maka keduanya sudah dipasangkan.

Untuk menambah bohlam, cukup ulangi langkah di bawah.

1. Pastikan bahwa bohlam terpasang dan daya listrik utama menyala.
2. Dekatkan remote control pada bohlam yang ingin Anda tambahkan (jarak tidak lebih dari 5 cm).
3. Tekan dan tahan tombol penghubung  setidaknya 10 detik. Lampu merah pada remote control akan terus menyala. Lampu akan mulai meredup dan berkedip satu kali yang mengindikasikan lampu berhasil ditambahkan.


10 bohlam dapat ditambahkan pada 1 remote control. Pastikan untuk menambahkan semua bohlam satu per satu. Jika bohlam saling berdekatan, lepaskan bohlam yang sudah terpasang dari daya utama.

## MERESET PERANGKAT


### Untuk bohlam lampu:

Nyala dan matikan saklar sebanyak 6 kali.

### Untuk remote control:

Tekan tombol penghubung koneksi  sebanyak 4 kali dalam 5 detik.

## SINKRONISASI

Jika bohlam menjadi tidak sinkron, tekan dan tahan tombol ON/OFF  paling sedikit 3 detik untuk mengembalikan bohlam pada pengaturan awal (tingkat terang 100%, 2700K).

## MENGGANTI BATERAI

Saat remote control digunakan secara teratur dan sesuai petunjuk, maka baterai akan bertahan kurang lebih selama 2 tahun.

Saat baterai harus diganti, lampu indikator LED merah akan berkedip ketika Anda menekan tombol apapun pada remote control.

Buka penutup bagian atas, lepaskan dan ganti baterai dengan baterai baru CR2032.

**PERINGATAN!**

Baterai berisiko meledak jika diganti dengan tipe yang salah. Buang baterai bekas sesuai dengan petunjuk.

**PENTING!**

- Remote control hanya digunakan dalam ruang pada suhu sekitar 0°C hingga 40 °C.
- Jangan letakkan remote control di bawah sinar matahari langsung atau dekat dengan sumber panas, karena dapat menyebabkan panas berlebih
- Rentang antara remote control dan penerima diukur dalam udara terbuka.
- Material bangunan yang berbeda dan penempatan unit dapat mempengaruhi rentang konektivitas tanpa kabel.

**PETUNJUK PERAWATAN**

Untuk membersihkan remote control, bersihkan dengan lap lembut yang dilembabkan dengan deterjen ringan. Gunakan lap lembut yang kering untuk mengeringkannya.

**CATATAN!**

Jangan gunakan pembersih kasar atau larutan kimia karena dapat merusak produk.

**DATA TEKNIS**

**Jenis:** E1810 Remote TRÅDFRI

**Input:** 3.0V, CR2032 Battery

**Jangkauan:** 10 m in open air.

**Hanya untuk penggunaan dalam ruang**

**Frekuensi pengoperasian:** 2405-2480 Mhz

**Daya output:** 3dBm

**Kelas IP:** IP44


**Pabrikan:** IKEA of Sweden AB


**Alamat:** Box 702 SE-343 81 Älmhult SWEDIA




Simbol roda bin bertanda silang menunjukkan bahwa item tersebut harus dibuang secara terpisah dari limbah rumah tangga. Item ini harus diserahkan untuk daur ulang sesuai dengan peraturan lingkungan setempat untuk pembuangan limbah. Dengan memisahkan item yang ditandai dari limbah rumah tangga, anda akan membantu mengurangi volume sampah yang dikirim ke insinerator atau isi tanah dan meminimalkan potensi dampak negatif terhadap kesehatan manusia dan lingkungan. Untuk informasi lebih lanjut, silahkan hubungi toko IKEA.

## FUNGSI KAWALAN JAUH

 **PASANG/PADAM:** Tekan untuk memasang dan memadam sumber cahaya anda. Tekan dan tahan selama sekurang-kurangnya 3 saat untuk menyelaraskan cahaya anda.

 **Tambah/kurang malap:** Tekanan sebentar akan menambahkan /mengurangkan malap mengikut langkah-langkah. Untuk menambah/mengurangkan malap secara berterusan, tekan dan tahan butang.

 Tukar spektrum putih, warna-warna atau latar.


 **Berpasangan:** Tambahkan produk Pencahayaan Bijak IKEA ke sistem anda. Lihat arahan di bawah:

### MENAMBAH PERANTI PADA KAWALAN JAUH ANDA

Apabila kawalan jauh dijual bersama dengan sumber cahaya (di dalam pakej yang sama), ia telahpun berpasangan. Jika kawalan jauh dibeli berasingan, anda mesti pasangankan ia dengan sumber cahaya anda secara manual.

Untuk menambah sumber cahaya, hanya ulang langkah-langkah di bawah.

1. Pastikan sumber cahaya anda telah dipasang dan suis kuasa utama terpasang.
2. Pegang kawalan jauh hampir dengan sumber cahaya yang anda ingin tambahkan (tidak lebih daripada 5 sm jauhnya).

3. Tekan dan tahan butang pasangan  selama sekurang-kurangnya 10 saat. Sumber cahaya akan menyala dengan stabil pada kawalan jauh. Sumber cahaya anda akan mula malap dan menyala sekali untuk menunjukkan yang ia telah berjaya berpasangan.

Sehingga 10 sumber cahaya boleh berpasangan dengan 1 kawalan jauh.

Pastikan ia berpasangan satu pada satu-satu masa.

Jika sumber cahaya hampir antara satu sama lain, nyahsambung yang telahpun berpasangan daripada suis kuasa utama.

### KILANG MENETAP SEMULA PERANTI ANDA


#### Untuk sumber cahaya:

Togol suis utama sebanyak 6 kali.

#### Untuk kawalan jauh:

Tekan butang berpasangan  4 kali dalam masa 5 saat.

### PENYELARASAN

Jika sumber cahaya anda menjadi tidak selaras, tekan dan tahan butang PASANG/PADAM  untuk sekurang-kurangnya selama 3 saat untuk mengembalikan sumber cahaya kepada tetapan lalainya (kecerahan 100%, 2700K).

### MENUKAR BATERI

Apabila kawalan jauh diguna secara kerap dan seperti yang dikhususkan, bateri akan bertahan sekurang-kurangnya selama 2 tahun.

Apabila tiba masa untuk bateri ditukar, petunjuk merah LED

akan menyala semasa anda menekan mana-mana butang pada kawalan jauh.  
Buka penutup bateri dan ganti bateri dengan bateri baharu CR2032.

#### AMARAN!

Risiko bateri meletup jika digantikan dengan jenis yang salah. Bateri yang terpakai hendaklah dilupus mengikut arahan.

#### PENTING!

- Kawalan jauh ini adalah untuk kegunaan dalam rumah sahaja dan boleh diguna pada suhu antara 0°C hingga 40 °C.
- Jangan tinggal kawalan jauh di bawah cahaya langsung matahari atau berhampiran sumber haba, kerana ia mungkin jadi terlebih panas.
- Julat antara kawalan jauh dan penerima diukur di kawasan terbuka.
- Bahan binaan dan letakan unit yang berbeza-beza boleh menjejaskan julat sambungan tanpa wayar.

#### ARAHAN PENJAGAAN

Untuk membersihkan kawalan jauh, lap menggunakan kain lembut dilembapkan dengan bahan pencuci yang agak lembut. Guna kain lembut yang kering untuk mengelap sehingga kering.

#### PERHATIAN!

Jangan guna pembersih lelasan atau pelarut kimia kerana ini boleh merosakkan produk.

#### DATA TEKNIKAL

**Jenis:** Kawalan jauh E1810 TRÅDFRI

**Input:** Bateri 3.0V, CR2032

**Julat:** 10 m di kawasan terbuka

**Untuk kegunaan dalam bangunan sahaja**

**Frekuensi pengendalian:** 2405-2480 Mhz

**Kuasa output:** 3 dBm

**Kelas-IP:** IP44

**Pengilang: IKEA of Sweden AB**

**Alamat: Box 702 SE-343 81 Älmhult SWEDEN**



Simbol roda berpangkah menunjukkan item ini harus dilupuskan berasingan daripada bahan buangan isi rumah. Item ini sepatutnya diserahkan untuk dikitar semula selaras dengan peraturan alam sekitar tempatan untuk pelupusan sampah. Dengan mengasingkan item bertanda daripada bahan buangan isi rumah, anda akan membantu mengurangkan jumlah bunagan yang dihantar ke tapak pelupusan dan meminimumkan kesan negatif yang berpotensi ke atas kesihatan manusia serta alam sekitar. Untuk maklumat lanjut, hubungi gedung IKEA anda.

## عربي

## المواصفات الفنية

**النوع:** جهاز تحكم E1810 TRÅDFRI

**الدخل:** بطارية 3.0 فولت، CR2032

**النطاق:** 10 أمتار في الهواء الطلق.

## للاستخدام المنزلي فقط

**نطاق تردد التشغيل:** 2405 - 2480 ميجاهرتز

**طاقة الخرج:** 3 ديسيبيل ميلي وات

**التصنيف:** IP44

**المصنّع:** IKEA of Sweden AB

**العنوان:** Box 702 SE-343 81 Älmhult SWEDEN



الرمز الذي يُظهر حاوية نفايات مشطوبة يشير إلى أنه يجب التخلص من المنتج بشكل منفصل عن النفايات المنزلية. ينبغي تسليم هذا المنتج لإعادة تدويره وفقاً للأنظمة البيئية المحلية للتخلص من النفايات. من خلال قيامك بفصل منتج يحمل هذه العلامة من النفايات المنزلية، فسوف تساعد في تقليل حجم النفايات التي ترسل إلى المحارق أو تدفن في الأرض وبالتالي تقللي من أي تأثير سلبي محتمل على صحة الإنسان والبيئة. لمزيد من المعلومات، يرجى الاتصال على معرض ايكيا.

## تنبيه!

ينشأ خطر انفجار في حالة استبدال البطارية بنوع غير صحيح. تخلص من البطاريات المستعملة وفقاً للإرشادات.

## هام!

- نظام التحكم مخصص للاستخدام المنزلي فقط، ويمكن استخدامه في نطاق درجات حرارة من 0 درجة مئوية إلى 40 درجة مئوية.
- لا تترك نظام التحكم في ضوء الشمس المباشر أو بالقرب من أي مصدر حرارة، لأن ذلك قد يؤدي إلى ارتفاع درجة حرارته بشكل زائد.
- تم قياس النطاق بين نظام التحكم وجهاز الاستقبال في الهواء الطلق.
- يمكن أن تؤثر مواد البناء المختلفة ومكان الوحدات على نطاق الاتصال اللاسلكي.

## إرشادات العناية

لتنظيف نظام التحكم، امسحه بقطعة قماش ناعمة ومبللة بقدر قليل من منظف معتدل. استخدم قطعة قماش أخرى ناعمة وجافة للمسح والتجفيف.

## ملاحظة!

لا تستخدم المنظفات الكاشطة أو المذيبات الكيميائية أبداً، فقد يتسبب ذلك في تلف المنتج.

## وظائف نظام التحكم

**تشغيل/إطفاء:** اضغط لتشغيل مصدر الإضاءة وإطفائه. اضغط مع الاستمرار لمدة 3 ثوانٍ لمزامنة الأضواء.

**تقليل/زيادة الخفوت:** تؤدي الضغوط القصيرة إلى تقليل/زيادة الخفوت على مراحل. لتقليل/زيادة الخفوت بسلاسة، اضغط مع الاستمرار على الزر.

<> تغيير الطيف الأبيض، أو الألوان أو المشاهد.

**الإقران:** أضف منتجات الإضاءة الذكية من إيكيا إلى نظامك. راجع الإرشادات الواردة أدناه.

## إضافة أجهزة إلى نظام التحكم

عند بيع نظام التحكم مرفقًا بمصدر الإضاءة) في نفس العبوة)، فإنهما يكونان مقترنين بالفعل. وفي حالة شراءك نظام التحكم بشكل منفصل، يجب أن تقرنه يدويًا بمصدر الإضاءة. لإضافة مصادر إضاءة، ما عليك سوى تكرار الخطوات التالية.

1. تأكد من تركيب مصدر الإضاءة وتشغيل مفتاح الطاقة الرئيسي.
2. أمسك بنظام التحكم بالقرب من مصدر الإضاءة الذي تريد إضافته (بحيث لا تزيد المسافة بينهما عن 5 سم).
3. اضغط مع الاستمرار على زر الإقران لمدة 10 ثوانٍ على الأقل. سيصدر ضوء أحمر ثابت على نظام التحكم. سيبدأ

مصدر الإضاءة في الخفوت ويومض مرة واحدة للإشارة إلى أنه قد تم إقرانه بنجاح.

يمكن إقران ما يصل إلى 10 مصادر إضاءة مع نظام تحكم واحد. تأكد من إقران مصدر واحد في كل مرة. إذا كانت مصادر الإضاءة قريبة من بعضها البعض، فافصل تلك التي سبق إقرانها من مفتاح الطاقة الرئيسي.

## إعادة تعيين إعدادات المصنع للأجهزة بالنسبة لمصادر الإضاءة:

قم بتبديل المفتاح الرئيسي 6 مرات.

## بالنسبة لنظام التحكم:

اضغط على زر الإقران لمدة 4 مرات في غضون 5 ثوانٍ.

## المزامنة

في حالة إلغاء مزامنة مصدر الإضاءة، اضغط مع الاستمرار على زر تشغيل/إطفاء لمدة 3 ثوانٍ على الأقل لإرجاع مصدر الإضاءة إلى إعداداته الافتراضي (100% سطوع، 2700 كلفن).

## تغيير البطارية

عند استخدام نظام التحكم بانتظام وعلى النحو المقصود، فإن البطاريات تدوم لمدة عامين تقريبًا.

وعندما يحين وقت استبدال البطارية، سيومض مؤشر LED أحمر عند الضغط على أي زر في نظام التحكم.

افتح غطاء البطارية واستبدل البطارية ببطارية CR2032 جديدة.

## ฟังก์ชันการใช้งานรีโมทคอนโทรล



**เปิด/ปิด:** กดเพื่อเปิดและปิดไฟ  
กดปุ่มค้าง 3 วินาทีเพื่อเชื่อมต่อไฟทุกดวงในระบบให้ทำงานพร้อมกัน



**เพิ่ม/ลดความสว่าง:** กดปุ่มเพิ่ม/ลดความสว่างเพื่อปรับแสงไฟทีละระดับ กดปุ่มค้างเพื่อเพิ่ม/ลดความสว่างอย่างต่อเนื่อง



เปลี่ยนสเปคตรัมของแสง สี หรือทิศทางแสง



**จับคู่และเชื่อมต่อ:** เพิ่มสินค้าหมวดไฟอัจฉริยะเข้าระบบ ดูคำแนะนำด้านล่าง

## เพิ่มการเชื่อมต่ออุปกรณ์เข้ากับรีโมทคอนโทรล

หากรีโมทคอนโทรลจำหน่ายพร้อมหลอดไฟ (ในบรรจุภัณฑ์เดียวกัน) สามารถใช้รีโมทคอนโทรลกับหลอดไฟได้ทันที หากคุณซื้อรีโมทคอนโทรลแยก จำเป็นต้องเชื่อมต่อรีโมทคอนโทรลเข้ากับหลอดไฟที่ต้องการ

หากต้องการเชื่อมต่อรีโมทคอนโทรลกับหลอดไฟ ให้ปฏิบัติตามขั้นตอนต่อไปนี้

1. ติดตั้งหลอดไฟและเปิดสวิตช์ไฟให้เรียบร้อย
2. จอรีโมทคอนโทรลให้ใกล้กับหลอดไฟดวงที่ต้องการ (ไม่ให้อยู่ไกลกว่า 5 ซม.)

3. กดปุ่ม จับคู่และเชื่อมต่อ ค้างไว้อย่างน้อย 10 วินาที ไฟสีแดงบนรีโมทคอนโทรลจะส่องสว่างต่อเนื่อง จากนั้นหลอดไฟจะเริ่มหรี่ลงและกะพริบหนึ่งครั้ง เป็นสัญญาณว่าการเชื่อมต่อเสร็จสมบูรณ์

รีโมทคอนโทรล 1 ชิ้นเชื่อมต่อกับหลอดไฟได้ถึง 10 หลอด ควรเชื่อมต่อหลอดไฟเพียงครั้งละ 1 หลอด หากหลอดไฟอยู่ใกล้กัน ตัดการเชื่อมต่อของหลอดไฟที่เชื่อมต่อกับสวิตช์หลัก

## ล้างการตั้งค่าทั้งหมดบนอุปกรณ์สำหรับหลอดไฟ:

เปิด-ปิดสวิตช์หลัก 6 ครั้ง

## สำหรับสวิตช์หรี่ไฟไร้สาย:

กดปุ่ม จับคู่และเชื่อมต่อ 4 ครั้ง ภายใน 5 วินาที

## การทำงานร่วมกับหลอดไฟ

หากหลอดไฟไม่ทำงานตามคำสั่งจากรีโมทคอนโทรล กดปุ่ม เปิด/ปิด ค้างไว้อย่างน้อย 3 วินาทีเพื่อให้หลอดไฟทำงานตามการตั้งค่าเริ่มต้น (ความสว่าง 100% หรือ 2700K)

## การเปลี่ยนแบตเตอรี่

หากใช้รีโมทคอนโทรลเป็นประจำ และใช้ถูกต้องตามวัตถุประสงค์ของแบตเตอรี่จะมีอายุการใช้งานประมาณ 2 ปี

เมื่อถึงเวลาที่ต้องเปลี่ยนแบตเตอรี่ สัญญาณไฟ LED สีแดงจะกะพริบ เมื่อกดปุ่มใดๆ ก็ตามบนรีโมทคอนโทรล ให้เปิดฝาปิดแบตเตอรี่ และแบตเตอรี่เก่าออก และใส่แบตเตอรี่ CR2032 แทนที่



**ข้อควรระวัง**

โปรดระวังอันตรายจากการระเบิด หากใช้แบตเตอรี่ผิดประเภท ทั้งแบตเตอรี่ใช้แล้วตามคำแนะนำที่ระบุไว้

**ข้อมูลสำคัญ!**

- ใช้รีโมทคอนโทรลภายในอาคารเท่านั้นและใช้ได้กับอุณหภูมิตั้งแต่ 0°C ถึง 40 °C
- ห้ามวางรีโมทคอนโทรลไว้กลางแดด หรือใกล้แหล่งกำเนิดความร้อนใดๆ เพราะอาจทำให้รีโมทคอนโทรลร้อนเกินได้
- การวัดระยะควบคุมระหว่างรีโมทคอนโทรลและตัวรับสัญญาณทำไม้ที่เปิดโล่ง
- วัสดุก่อสร้างอาคารที่แตกต่างกันและการวางระยะห่างของหลอดไฟแต่ละดวงอาจส่งผลกระทบต่อระยะเชื่อมต่อไร้สายได้

**ข้อแนะนำในการดูแลรักษา**

ใช้ผ้าเนื้อนุ่มชุบน้ำยาทำความสะอาดถูกรีดอ่อนเพียงเล็กน้อยแล้วบิดหมาดเช็ดทำความสะอาดรีโมทคอนโทรล จากนั้นใช้ผ้าแห้งเนื้อนุ่มอีกผืนเช็ดให้แห้ง

**หมายเหตุ!**

ห้ามใช้สารทำความสะอาดซึ่งมีฤทธิ์กัดกร่อนหรือสารทำลายล้างเคมี เพราะอาจทำให้รีโมทคอนโทรลเสียหายได้

**ข้อมูลทางเทคนิค**

**ประเภทอุปกรณ์:** E1810 รีโมทคอนโทรล TRÅDFRI/nrvdwf  
**กระแสไฟฟ้าเข้า:** 3.0V, ใช้แบตเตอรี่ CR2032  
**ระยะเชื่อมต่อ:** 10 เมตร ในพื้นที่โล่ง  
**สำหรับการใช้งานภายในอาคารเท่านั้น**  
**ความถี่ใช้งาน:** 2405-2480 Mhz  
**กระแสไฟขาออก:** 3 dBm  
**มาตรฐานการกันน้ำและกันฝุ่น IP-class:** IP44

**ผู้ผลิต:** IKEA of Sweden AB


**ที่อยู่:** Box 702 SE-343 81 Älmhult SWEDEN


อุปกรณ์โทรคมนาคมชิ้นนี้เป็นไปตามข้อกำหนดด้านเทคนิค NBTC





สัญลักษณ์รูปถังขยะถูกกากบาท เป็นเครื่องหมายแสดงว่าผลิตภัณฑ์นั้นต้องแยกกำจัดเมื่อสิ้นอายุใช้งาน ห้ามทิ้งรวมกับขยะอื่นๆ ในบ้าน ควรส่งผลิตภัณฑ์ไปกำจัดหรือรีไซเคิลให้ถูกต้องตามข้อกำหนดในแต่ละท้องถิ่น การแยกผลิตภัณฑ์ประเภทนี้ออกจากขยะอื่นๆ จะช่วยลดปริมาณขยะที่จะส่งไปยังโรงเผาหรือพื้นที่ฝังกลบ และยิ่งช่วยลดผลกระทบต่อด้านสุขอนามัยและสิ่งแวดล้อม หากต้องการข้อมูลเพิ่มเติม กรุณาติดต่อ IKEA

## CHỨC NĂNG ĐIỀU KHIỂN TỪ XA

 **BẬT/TẮT:** Nhấn để bật và tắt nguồn sáng của bạn. Nhấn và giữ trong ít nhất 3 giây để đồng bộ hóa các đèn.

 **Điều chỉnh độ sáng:** Nhấn nhanh để điều chỉnh độ sáng theo từng mức. Nhấn giữ nút để điều chỉnh độ sáng liên tục.


 Thay đổi quang phổ ánh sáng trắng, ánh sáng màu và quang cảnh ánh sáng.

 **Kết nối:** Kết nối các sản phẩm chiếu sáng IKEA Home smart vào hệ thống của bạn. Xem hướng dẫn bên dưới.

## KẾT NỐI THIẾT BỊ VỚI ĐIỀU KHIỂN TỪ XA

Khi điều khiển từ xa được bán kèm với nguồn sáng (nằm trong cùng bao bì), các thiết bị đã được kết nối với nhau. Nếu bạn mua điều khiển từ xa riêng lẻ, bạn phải tự kết nối với nguồn sáng. Để kết nối với các nguồn sáng, chỉ cần lặp lại các bước sau đây:

1. Đảm bảo rằng bạn đã lắp đặt nguồn sáng và bật công tắc nguồn.
2. Đặt thiết bị điều khiển gần với nguồn sáng bạn muốn kết nối (cách không quá 5 cm).

3. Nhấn giữ nút kết nối  trong ít nhất 10 giây. Đèn màu đỏ trên thiết bị điều khiển sẽ sáng liên tục. Nguồn sáng của bạn sẽ bắt đầu mờ đi và nhấp nháy một lần để báo hiệu đã kết nối thành công.

Bạn có thể kết nối 1 điều khiển từ xa với tối đa 10 nguồn sáng. Hãy kết nối lần lượt từng nguồn sáng. Nếu nguồn sáng nằm gần nhau, hãy ngắt điện những nguồn sáng đã được kết nối.

## KHÔI PHỤC CÀI ĐẶT GỐC CỦA THIẾT BỊ


### Đối với nguồn sáng:

Bật và tắt công tắc nguồn 6 lần.

### Đối với điều khiển từ xa:

Nhấn nút kết nối  4 lần trong 5 giây.

## ĐỒNG BỘ HÓA

Nếu độ sáng của các đèn của bạn không đồng bộ, nhấn giữ nút BẬT/TẮT  trong ít nhất 3 giây để đưa các đèn về chế độ cài đặt mặc định (độ sáng 100%, 2700K).

## THAY PIN

Nếu bạn sử dụng điều khiển từ xa thường xuyên và đúng công dụng, có thể sử dụng pin trong 2 năm. Khi đến lúc cần thay pin, đèn LED màu đỏ sẽ sáng liên tục nếu bạn nhấn bất kì nút nào trên điều khiển từ xa. Mở nắp pin và thay bằng pin loại CR2032.

**CẢNH BÁO!**

Nếu thay pin không đúng loại có thể gây cháy nổ. Vứt bỏ pin theo hướng dẫn.

**QUAN TRỌNG!**

- Chỉ sử dụng điều khiển từ xa trong nhà và trong điều kiện nhiệt độ từ 0°C đến 40°C.
- Không để điều khiển từ xa trực tiếp dưới ánh nắng mặt trời hoặc các nguồn nhiệt vì thiết bị có thể bị quá tải nhiệt.
- Phạm vi kết nối giữa điều khiển từ xa và đầu thu được đo trong không gian mở.
- Chất liệu xây dựng khác nhau và vị trí đặt các thiết bị có thể ảnh hưởng đến phạm vi kết nối không dây.

**HƯỚNG DẪN CHĂM SÓC**

Để vệ sinh điều khiển từ xa, lau với khăn ẩm và một ít chất tẩy rửa dịu nhẹ. Dùng khăn mềm và khô để lau khô.

**LƯU Ý!**

Tuyệt đối không sử dụng các chất tẩy rửa ăn mòn hoặc dung môi hóa học vì chúng có thể làm hư hỏng sản phẩm.

**THÔNG SỐ KỸ THUẬT**

**Loại:** Điều khiển từ xa E1810 TRÅDFRI

**Điện áp đầu vào:** 3.0V, pin CR2032

**Phạm vi:** 10 m trong không gian mở

**Chỉ phù hợp để sử dụng trong nhà.**

**Tần số hoạt động:** 2405-2480 Mhz

**Công suất đầu ra:** 3 dBm

**Cấp bảo vệ điện:** IP44

**Nhà sản xuất:** IKEA of Sweden AB

**Địa chỉ:** Hộp thư số 702 SE-343 81 Älmhult THỤY ĐIỂN



Biểu tượng thùng rác có bánh xe gạch chéo có nghĩa là sản phẩm phải được tách riêng khỏi rác thải sinh hoạt. Sản phẩm phải được tái chế theo quy định môi trường tại địa phương về cách xử lý chất thải. Khi bạn tách riêng các sản phẩm được đánh dấu biểu tượng này và rác thải sinh hoạt, bạn sẽ giúp giảm lượng rác thải được đưa vào lò đốt rác hoặc bãi rác và giảm thiểu các tác động tiêu cực có thể gây ra cho sức khỏe con người và môi trường. Để biết thêm thông tin, hãy liên hệ với cửa hàng IKEA gần nhất.

Complies with  
IMDA Standards  
DA106634